



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
29 de junio de 2007  
Español  
Original: inglés

---

### **Novena Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos**

Nueva York, 21 a 30 de agosto de 2007

Tema 9 b) del programa provisional\*

**Normalización nacional: tratamiento de nombres en oficinas**

### **Transposición de los mapas austríacos al sistema Universal Transverse Mercator**

**Presentado por Austria\*\***

**Resumen\*\*\***

En el marco de la Asociación para la Paz, Austria sigue adelante con su programa para hacer que sus mapas topográficos nacionales sean compatibles y puedan utilizarse con los de la OTAN por lo que se refiere a sistemas de referencia, proyección, escala y coordenadas. Los mapas también son utilizados por organizaciones civiles y humanitarias.

La transposición de los mapas topográficos de escalas 1:50.000 y 1:200.000 al sistema de referencia internacional se efectúa paso a paso.

Junto con la transposición del sistema de levantamiento topográfico austríaco al sistema Universal Transverse Mercator, el primer ciclo de actualización de la recopilación de nombres sobre el terreno se inició en 2000 y finalizó en 2006. La publicación de los mapas del territorio de Austria concluirá en 2010. El segundo ciclo de actualización de los mapas de escala 1:50.000 se inició en 2007; está previsto que los mapas se publiquen dos años después de las actividades sobre el terreno.

---

\* E/CONF.98/1.

\*\* Preparado por Isolde Hausner, Junta de Nombres Geográficos de Austria.

\*\*\* El texto íntegro del informe se publicará únicamente en inglés con la signatura E/CONF.98/40/Add.1.

